



## 大会

Distr.: General  
21 January 2014

## 第六十八届会议

议程项目 19

## 2013 年 12 月 20 日大会决议

[根据第二委员会的报告(A/68/438)通过]

## 68/207. 中美洲的可持续旅游和可持续发展

大会，

回顾大会关于这一事项的所有相关决议，特别是 2011 年 12 月 22 日第 66/196 号决议，

又回顾《关于世界旅游问题的马尼拉宣言》、<sup>1</sup>《关于环境与发展的里约宣言》<sup>2</sup>和《21 世纪议程》、<sup>3</sup>《关于旅游促进和平的安曼宣言》、<sup>4</sup>《约翰内斯堡可持续发展宣言》<sup>5</sup>和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）、<sup>6</sup>《巴巴多斯宣言》<sup>7</sup>和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》、<sup>8</sup>《毛里求斯宣言》<sup>9</sup>和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行

<sup>1</sup> A/36/236, 附件, 附录一。

<sup>2</sup> 《联合国环境与发展会议的报告, 1992 年 6 月 3 日至 14 日, 里约热内卢》, 第一卷: 《环发会议通过的决议》(联合国出版物, 出售品编号: C. 93. I. 8 和更正), 决议 1, 附件一。

<sup>3</sup> 同上, 附件二。

<sup>4</sup> A/55/640, 附件。

<sup>5</sup> 《可持续发展问题世界首脑会议的报告, 2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日, 南非约翰内斯堡》(联合国出版物, 出售品编号: C. 03. II. A. 1 和更正), 第一章, 决议 1, 附件。

<sup>6</sup> 同上, 决议 2, 附件。

<sup>7</sup> 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告, 1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日, 巴巴多斯布里奇敦》(联合国出版物, 出售品编号: C. 94. I. 18 和更正), 第一章, 决议 1, 附件一。

<sup>8</sup> 同上, 附件二。

<sup>9</sup> 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告, 2005 年 1 月 10 日至 14 日, 毛里求斯路易港》(联合国出版物, 出售品编号: C. 05. II. A. 4 和更正), 第一章, 决议 1, 附件一。



动纲领的毛里求斯战略》、<sup>10</sup> 《伊斯坦布尔宣言》、<sup>11</sup> 《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》<sup>12</sup> 以及关于继续推进实现千年发展目标的特别会议成果文件，<sup>13</sup>

**还回顾**联合国可持续发展大会题为“我们希望的未来”的成果文件，<sup>14</sup>

**欢迎**会员国和联合国系统目前为制订 2015 年后发展议程作出的努力，

**认识到**可持续旅游作为消除贫穷、保护环境和改善生活质量的积极手段所发挥的重要作用及其对实现可持续发展特别是发展中国家可持续发展的三个层面作出的贡献，

**强调**中美洲可持续旅游是一个贯穿各领域的问题，与其他部门有密切联系并创造贸易机会，是区域一体化的一个基本支柱，也是推动社会和经济发展和创造收入、吸引投资和赚取硬通货的引擎，因此有助于实现千年发展目标，

**强调指出**通过以生态旅游、社区旅游以及旅游供应链中的中小型企业为重点发展旅游来消除贫穷，是中美洲国家战略规划一个重要目标，

**肯定**关于可持续消费和生产模式的马拉喀什进程以及全球可持续旅游伙伴关系的目标、努力和成绩，

**赞赏地肯定**联合国可持续发展大会成果文件要求建立的、现已启动的各个进程，包括可持续发展目标开放工作组，

**回顾**2011 年 7 月 22 日在圣萨尔瓦多通过的《联合宣言》和《行动计划》以及宣布 2012 年为中美洲可持续旅游年，回顾 2011 年 7 月 7 日在哥斯达黎加瓜纳卡斯特举行的中美洲旅游理事会第八十二次会议通过的《中美洲旅游理事会宣言》，

**注意到**2013 年 4 月 11 日至 13 日在洪都拉斯拉塞瓦由世界旅游组织、中美洲环境和发展委员会、中美洲一体化体系和世界森林组织等机构主持召开的中美洲旅游、可持续性和气候变化问题论坛的成果，

1. **表示注意到**秘书长考虑到世界旅游组织编写的报告向大会提出的报告；<sup>15</sup>

<sup>10</sup> 同上，附件二。

<sup>11</sup> 《第四次联合国最不发达国家问题会议报告，2011 年 5 月 9 日至 13 日，土耳其伊斯坦布尔》(A/CONF.219/7)，第一章。

<sup>12</sup> 同上，第二章。

<sup>13</sup> 第 68/6 号决议。

<sup>14</sup> 第 66/6 号决议，附件。

<sup>15</sup> A/68/278。

2. **注意到**中美洲各国政府与中美洲环境和发展委员会协调，继续为执行在全区域推出和推广可持续旅游的现有方案和新方案所做的工作；

3. **欢迎**中美洲旅游一体化秘书处采纳世界旅游组织全球可持续旅游委员会通过其《全球可持续旅游标准》提出的可持续旅游概念的各项原则，以此作为旅游发展框架，这些原则已在中美洲旅游一体化秘书处制定的 2009-2013 年可持续发展战略计划中得到体现，并反映了该区域使自己成为综合性、可持续和高质量的多地点旅游目的地的愿景；

4. **注意到**与有关伙伴的国际合作在落实旨在通过加强生态旅游、乡村旅游和殖民城市旅游等办法促进该区域可持续旅游的各个项目方面所发挥的重要作用；

5. **又注意到**为促进区域旅游一体化而设计和实施的“玛雅世界”区域品牌等现有联合举措；

6. **欢迎**中美洲各国在共同制订区域旅游战略方面取得进展，该战略的基础是养护该区域的生物多样性以及保护自然和文化景点，以该行业中占主导地位的中小型企业为重点通过就业和发展创业旅游减少贫穷、应对气候变化以及利用旅游这个工具提高该区域居民的生活质量；

7. **注意到**中美洲旅游一体化秘书处在中美洲环境和发展委员会支持下推动制订一项旅游和气候变化行动计划的工作取得了进展，该行动计划将作为区域气候变化战略的一个组成部分，设法为降低旅游部门脆弱性并为促进适应和减缓气候变化采取行动；

8. **欢迎**为建立全球可持续旅游观察站美洲网络采取行动，该网络可在利用可持续旅游数据改进政策和协助能力建设，增强旅游目的地的可持续性方面，为该区域其他地方树立榜样；

9. **确认**需要支持可持续旅游活动和相关能力建设努力，以提高环境意识，养护和保护环境，尊重野生生物、植物区系、生物多样性、生态系统和文化多样性，并通过支持地方经济和整体人类及自然环境，改善地方社区的福祉与生计；

10. **又确认**可持续消费和生产模式十年方案框架提供了各种机会，可通过可持续旅游方案及其生态旅游内容，推动开展可持续旅游活动；

11. **强调指出**需要在落实 2012 年中美洲可持续旅游年基础上，进一步推动特别是通过消费可持续旅游产品和服务推动发展可持续旅游，并加强生态旅游开发，同时保持土著和地方社区文化和环境的完整性，加大对生态敏感地区和自然遗产的保护力度，还需要推动发展可持续旅游和能力建设，以协助加强农村和地方社区及中小型企业，同时考虑到除其他外应对气候变化挑战的需要以及遏制生物多样性丧失的需要；

12. **又强调指出**需要进一步支持发展中国家可持续旅游活动和相关能力建设，以推动实现可持续发展；

13. **鼓励**在制订 2015 年后发展议程时适当考虑可持续旅游问题；
14. **欢迎**世界旅游组织、联合国环境规划署、联合国贸易和发展会议、联合国教育、科学及文化组织和生物多样性公约缔约方大会为促进世界各地的可持续旅游作出努力；
15. **邀请**联合国会员国和其他利益攸关方及世界旅游组织继续支持中美洲国家结合应急准备以及减轻和应对自然灾害的工作，为促进该区域负责任和可持续的旅游以及为能力建设开展的活动，以便通过使旅游惠及社会各阶层，特别是最脆弱和最边缘化人口群体，实现国际商定的发展目标；
16. **鼓励**中美洲国家通过中美洲旅游理事会和中美洲旅游一体化秘书处继续支持可持续旅游，制订政策促进顺应需要的包容性旅游、加强区域特征，保护自然及文化遗产，特别是其生态系统和生物多样性，并注意到全球可持续旅游伙伴关系等现有倡议及其他国际倡议能够为此目的向各国政府提供重点突出的直接支持；
17. **又鼓励**中美洲国家分享其可持续旅游经验，以推动减缓贫穷，为所有国家造福；
18. **请**秘书长考虑到世界旅游组织在这个领域编写的报告，向大会第七十届会议报告与执行本决议有关的事态发展。

2013 年 12 月 20 日  
第 71 次全体会议